

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

1827 في يوم الاحد 11 ربيع الثاني

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 125 Ptas.
España, Tánger y Ceuta, un trimestre 300
Número suelta, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Oficinas, calle de la Epitafia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, un trimestre 12 Ptas.
Administración, un trimestre 300
Número suelta, 5 céntimos

ESPAÑA

EN LA REGIÓN DEL MULUYA

Melilla hace diez años y Melilla hoy

(DE COLABORACION)

I

Hará pronto diez años, antes que Francia se decidiese á hacer la competencia al comercio español de Melilla estableciendo los «Depósitos-francofronterizos», numerosas caravanas procedentes del Amalato (provincia de Angad, del Dahara, de Debdú y del Fel de los Hanars, compuestas de largas filetes de camellos y guiadas por nómadas de tostada tez, remontaban los valles del Muluya y del Zú, para hacer sus compras en el mercado de la que no era sin embargo más que un «presidio»: pero cuyas ramificaciones comerciales se extendían desde Uxda á Taza y desde Kalais al alto Muluya.

Desde Angad y Beni Snasen, desde Debdú, Misur y Rechida, los traficantes hebreos y moros, protegidos por Zetatti que respondían de sus mercancías y de su vida, no vacaban en franquear el Muluya y cruzar las soladuras de Fel, del Khorb y de Tafra, por el interés que tenían en aprovisionarse en la plaza española que les proporcionaba á precio más favorable que Marais, Nemours ó Tiemocon los artículos y productos europeos de consumo corriente: bujías, tejidos, jabón, azúcar y té.

Para el kabileño de las montañas como para el nómada de las estepas, Melilla era el ideal; porque todos los artículos de procedencia extranjera ó de la industria marroquí, se vendían en su mercado y los negociantes indígenas que frecuentaban los suak (mercados) de las tribus podían allí elegir á completa satisfacción. Desde la burda *Yel-labia* de «drez» hasta el fino *Halk* (jirque) de Fez ó de Rabat, los cueros trabajados y bordados de Marrakech, y los cobre cincelados de Mkaos ó de Tarudant, en fin, todo lo que puede ser del gusto musulmán y conviene al pobre como al rico, todo lo que existe en los *Keseria* (bazares) de las capitales moghrebitas; todo eso decimos, se hallaba en las tiendas de la ciudad española á su precio inferior en un 20% que en las ciudades y zocos oraneses; porque los derechos de Aduanas francesas eran exorbitantes para todos los artículos de exportación extranjera, marroquí principalmente.

De ahí la proporción colosal que adquiría la extensión comercial de Melilla. En Uxda los comerciantes hebreos y moros no trataban más que con el «presidio»: los del Dahara y de Fignig más que con Uxda. Todo el movimiento comercial del Este marroquí estaba pues monopolizado por la Plaza española, cuyas transacciones se operaban mediante importantes convoyes de mulas que iban y volvían de Uxda por Beni-Snassen ó por la Alcazaba de Ayún Sidi Mel-luc.

En los diferentes viajes que hicimos en 1891-92 97 98 por la provincia de Angad y el Dahara marroquí (1) estudiamos el sistema de Zocos (mercados) y nos apercebimos de que casi la totali-

dad de las mercancías procedían de Melilla. Los mercados de Uxda eran entonces frecuentados por caravanas del Fignig, compuestas de centenares de camellos que regresaban á su punto de origen cargados de dichas mercancías: tejidos, azúcar, té, etc., para revenderlas entre los Udad Yerir y los Delmanis, en las regiones del Guir y de Taflete, á más de 600 kilómetros de su punto de desembarco, de Melilla. ¿No era esto sorprendente?

Hacia las mismas fechas citadas visitamos los mercados de la Alcazaba de Ayún Sidi Mel-luc, donde traficaban las ricas tribus de Beni Ukil, Beni Bazeggá, Beni Snasen del Sudoeste y los Sedyá de Angad, después los de Mousá y de Zú, donde dominaban los comerciantes hebreos de Debdú, y allí comprobamos así, como en Uxda, que la corriente comercial procedía del Norte, que todo el tráfico, todos los aprovisionamientos del Yel, del valle del Muluya medio, del Zú y de la provincia de Angad derivaban de una sola fuente, de Melilla. La ferretería y objetos de la industria argelina, algunos artículos como las bujías de marca «la Luna» y el jabón «Foulquies» eran los únicos procedentes de Tiemocon, Marais ó Nemours.

Como compensación, por carecer Melilla de puerto y de zoco, el ganado y las lanas se dirigían á Marais; pero esto era todo.

Tal era el Melilla atrayente de 1890 á 1900, hacia la que nómadas y sedentarios, árabes de la cuerda de ohar y kabileños de la costa *Yel-labia* se dirigían; y, sin embargo, no era más que un «presidio», que una rada abierta á los vientos del Este y del Norte.

A partir de esta época, Francia, alarmada por la extensión que tenía el puerto hispano-marroquí, comenzó á removerse, y, cambiando de tácticas, inició los primeros golpes, mortales para el floreciente comercio de la que sucedió al antiguo bazar cartaginés de «Risadr».

Hoy Melilla ha crecido, se ha embellecido con sus nuevos barrios de Alfonso XIII y Reina Victoria, Carmen



D. O. M. O.
EL SEÑOR

D. Eduardo Morales Navarro

Comandante de Infantería, Caballero de varias órdenes militares, falleció ayer 1.º de Mayo de 1909, á los 49 años de edad después de recibir los auxilios espirituales

R. I. P.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar interino, el Teniente Coronel y Oficiales de la Brigada Disciplinaria, su desconsolada esposa doña Juana Durillo, hijos don Eduardo, doña Emilia, don Francisco y don Manuel, madre doña Petra Navarro Sánchez, hermanos, madre política, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

Participan á V. tan sensible pérdida y le ruegan asista á la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy á las 18 desde la casa mortuoria, Pabellones de Buen Acuerdo, al Cementerio del Carmen, por lo que le vivirá eternamente reconocido.

No se reparten esquelas.

G. Delbrel.

(Prohibida la reproducción.)

La conversación del día

Desde las primeras horas de la mañana de ayer comenzó á circular la noticia de que fuerzas francesas habían pasado el río Muluya, internándose en la margen izquierda.

Hubo versiones para todos los gustos, y se fantaseó de lo lindo, poniéndose de relieve lo meridional de nuestras imaginaciones. Bien es verdad que los indígenas eran los primeros en fantasear.

Con esto suceso se relacionaba las hogueras de señales vistas anteanoche en las sierras inmediatas á Udad Sutat.

En Cabo de Agua no se sabe nada del suceso.

En la Restinga circulan iguales rumores que en Melilla, mas sin concretar nada. Lo único que se afirma es que no han llegado á Zeluán, como algunas versiones aseguraban.

Algo cierto, sin embargo, debe haber, cuando tanto hablan de ello los moros.

Conviene no emitir juicios ni acoger ninguna versión hasta que nuevas informaciones determinen lo ocurrido.

Esto es lo más censato y lo menos expuesto á errores.

Sección árabe

وصل إلى الزنجيل ومناجه
أكلها منظره
أيا طلبا للزنجيل وسره
خصت من المرلي بكل حيله
بين يشكي البرد القديم بصله
وأوجاهه في كل وقت وساعة
عليه بنتا لبي من بعد صحته
بطو اليه يا فتى شوه بصله
تلافة أيام يكون بطوره
وان كان اسوعا بتسجد نسجتي
كذلك للموع بمتع ناعما
ويطلى مكان السم يطلي بلطاحة
يري شجا من سره وجماله
للذقة ملوع واحراق للذقة
ومن يشغني وهو التسيب يكن اذا
اني كجواح هو يعني يسرعة
يدق ويغلي في حليب اذاعة
ويدلك بلا حليل في كل ليلة
يري شجا من قوة ليداعة
بطيب نكاح والنداد بلذاعة
وصاحب ارياح غلاط يدفة
علي بكر امانه بنتلافة
ويصيب منه صعب منذل لم يزد
ويصح بعد الزنجيل بجمرة
صوب ارياحا وفولججاعة جلا
وياتي بتعريب واصلاح معدة
الأياني ست العدد الثاني

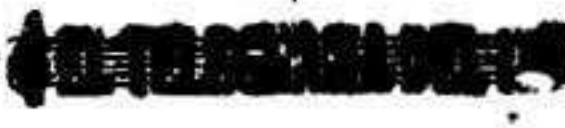
Trabajo interesante

Hoy comenzamos á publicar una serie de artículos sobre la crisis comercial de Melilla, debidos al inteligente explorador Mr. Delbrel, que han de llamar poderosamente la atención por su actualidad.

El trabajo de Mr. Delbrel, varsa, aunque desde distinto punto de vista, sobre el mismo asunto que otro que ultima nuestro compañero Don Cándido Lebera.

Tenemos una verdadera satisfacción en dar á conocer dicho estudio que es un análisis completo de las causas que originan la paralización de los negocios en Melilla, y en el que se proponen á la vez los medios de conjurar el conflicto.

(1) Sociedad de Geografía Comercial, de París: «Establecimiento de centros comerciales en Ain Beni Matar» (Dahara marroquí), Boletín del tercer trimestre del año 1896, por el autor.



INFORMACION TELEGRAFICA

(De la redacción de esta sección de la Agencia Fabra)

El Comandante Don Eduardo Morales

La enfermedad que aquejaba á tan distinguido y pundonoroso jefe militar, tuvo a su vez desgraciadamente un feliz desenlace.

En el finado además de ejemplar y entusiasta soldado, una persona que, por sus relevantes condiciones de bondad y de caballerosidad, se había hecho acreedora á la estimación y al respeto general.

Si la afabilidad de carácter y el trato cariñoso se hallaban personificados en alguien, era indudablemente en el comandante don Eduardo Morales, quien supo usar tan envidiables prendas, con las naturales rigideces de la milicia y del más estricto cumplimiento de sus deberes.

Querido y considerado siempre de sus superiores, que de él tenían un concepto tan alto como merecido, logró siempre conquistarse las más grandes simpatías entre sus compañeros y subordinados.

Su muerte ha sido sentidísima en Melilla, pues aquí se apreciaba, verdaderamente, lo mucho que el finado valía, como jefe del Ejército y como perfecto caballero.

Llevaba una carrera brillante, pues joven todavía, estaba próximo su ascenso á treinta coronel. Estaba en posesión de varias y preciadas condecoraciones, ganadas la mayor parte de ellas en la última campaña de Filipinas.

Era en la actualidad comandante mayor de la Brigada Disciplinaria, en cuyo cargo se le profesaba grandísimo afecto.

La conducción del cadáver se verificará hoy, á las seis de la tarde, y seguramente el fúnebre acto revestirá gran solemnidad y constituirá una verdadera manifestación de duelo.

A la desconsolada familia del finado enviamos nuestro más cordial y sentido pésame, uniéndolo al grande y profundo que sentirá hoy todo el mundo por el fallecimiento del bravo militar y del modelo de caballeros D. Eduardo Morales, cuyas grandes dotes de bondad premiará Dios en su justa medida.

EDICTO

Don Pedro del Real y Sanchez Paulate, Gobernador Militar Interino de esta Plaza y Don José Muñoz Repiso y Vazquez, Auxiliar de Guerra de la misma, ambos en funciones judiciales,

Hacen saber: Que en la pieza correspondiente de los autos de quiebra seguidos ante este Juzgado contra el comerciante de esta Plaza D. Julio Sanchez Augusto se ha dictado la providencia que, copiada á la letra, dice:

Providencia.—Melilla, catorce de Abril de mil novecientos nueve.—Por presentadas las anteriores autos, únanse á la sección de su referencia, y no existiendo acreencias de dominio, convóquese á los estrados, según previene el artículo 1125 del Código de Comercio de 1829, á los demás acreedores para la Junta de graduación de créditos, señalándose el día cinco de Mayo próximo para su celebración en la Sala de Audiencias del Juzgado: hágase constar, conforme lo prevenido en el artículo 1378 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, y pase esta sección al Comisario á los efectos correspondientes.—Lo mandan y firman S. E. y S. S., doy fé.—Res.—Repiso.—Ante mí, Emilio Lorenzi.—Rubricados.

Y para que llegue á noticia de todos y nadie pueda alegar ignorancia, se exhorta el presente edicto. Dado en Melilla á veintiocho de Abril de mil novecientos nueve.—Pedro Real.—José M. Repiso.—P. S. M., Emilio Lorenzi y Redero.—Rubricados.

Clase de Dibujo Lineal

ARITMÉTICA Y GEOMETRÍA
Ha quedado abierta en la calle del Gran Capitán, núm. 22 (Polígono), Horse, de 4 á 8 de la noche.

Vida parlamentaria

CONGRESO

Después de varias preguntas de carácter electoral de los Sres. Moret y Romero, contestadas por el ministro de la Gobernación, el Sr. Alvarado dirige un ruego al de Hacienda acerca del proyecto de reforma del impuesto de utilidades.

El Sr. Moret pide al gobierno que remita á la Cámara un ejemplar del libro en que consta el informe del señor Villamil acerca de la pérdida del crucero «Reina Regente».

El ministro de Marina promete complacer al orador.

Sigue la discusión sobre el estado en que se encuentra la administración de Justicia en Calatayud.

Es aprobada definitivamente una proposición reformando varios artículos del Reglamento de la Cámara.

Se reanuda el debate acerca del proyecto de comunicaciones marítimas, y el Sr. Villanueva continúa su discurso, diciendo que las minorías están dispuestas á acceder á cuanto se refiera á la verdadera protección de la marina mercante, pero anuncia que aquellas harán gran oposición á la parte del proyecto relativa al impuesto y á los servicios contratados.

SENADO

El Sr. Mestre reproduce las enmiendas presentadas á la reforma de las plantillas en la Armada.

El Sr. Sol y Ortega ruega al ministro de Marina que remita á la Cámara el expediente relativo á la adjudicación de la construcción de la escuadra.

Sigue el debate acerca del proyecto de Administración local, siendo desechadas varias enmiendas de los Sres. Palomo, Alonso Castriño, Lopez Muñoz, Alca de Miranda, y Pardo.

NOTICIAS VARIAS

Hazaña de unos golfos

Mujer maltratada y robada.—En estado gravísimo.—Coifos en fuga.

Esta madrugada pisaban unos golfos por la cuesta de la Plaza de las Descalzas y hallaron dormida a una pobre mujer de unos 48 años.

La despertaron dándole fuertes y brutales golpes, y luego la robaron el mantón que llevaba y 60 céntimos que encontraron en los bolsillos de la desgraciada mujer.

Conducida ésta por unos guardias á la próxima Casa de Socorro, los médicos la apreciaron una grave herida en la cabeza, manifestando que el estado de la infeliz era gravísimo y que además había perdido la razón.

De la Casa de Socorro fué trasladada al Hospital.

Aunque la policía persigue á los salvajes autores de la hazaña, no han sido habidos todavía.

Lo de la escuadra

Consecuencias de una denuncia.—Casa austriaca que reclama.—Pidiendo una rectificación al gobierno.

La Prensa publica una noticia que ha producido alguna sensación.

Una persona digna de todo crédito ha manifestado que ayer la casa constructora Skoda, con auspicio del gobierno austriaco ha telegrafado al español reclamando contra las inexactitudes que ha vertido el ministro de

Marina, general Ferrandiz, acerca de la armadura que aquella casa construye.

Esa pide al ministro de Marina de España, una rectificación, de los conceptos emitidos, añadiendo que, en caso de que se niegue aquella, acudiría á los Tribunales por entender que no se han reflejado fielmente en la Címara los datos que figuraban en los proyectos que la citada casa presentó al concurso para la construcción de la escuadra.

El Sr. Morote

Los republicanos le expulsan del partido

En un círculo Republicano de esta Corte, se ha reunido para tomar acuerdos sobre la conducta del señor Morote, los elementos radicales y los federales del partido.

El asunto dió origen á vivísima discusión, terminada la cual, fué aprobada la proposición que días atrás presentó el Sr. Trampeta, dando de baja en el partido al Sr. Morote.

El batallón infantil

Su coronel honorario.—Socios honorarios

La comisión organizadora del batallón infantil de Madrid se ha reunido tomando el acuerdo de nombrar coronel honorario del cuerpo, á S. A. R. el Príncipe de Asturias, y nombrando socios honorarios á los directores de los periódicos «El Imparcial», «El Liberal», «El Corresponsal de España» y «Heraldo de Madrid».

Las elecciones de concejales

Telegrafos de Badajoz participando que en 90 pueblos de la provincia han sido proclamados los candidatos que lucharán mañana en los colegios electorales.

En la mayor parte de aquellos, los candidatos no tendrán contrincantes.

En Badajoz se ha constituido solo una Mesa, señalándose que se tropieza con grandes dificultades para la aplicación de la nueva ley.

Las vacantes de concejales de la capital son 18, y los ministeriales lucharán contra todas las oposiciones reunidas.

Fuga de presos

En la cárcel de Badajoz se ha verificado una evasión de presos.

Los llamados Juan Garcia, José Alvarez, y Rafael Gómez, que se encuentran sometidos á graves responsabilidades, con iguieron fugarse saltando las murallas de la cárcel.

La guardia civil consiguió detener á los presos que ingresaron nuevamente en la cárcel.

Penas de muerte

El Jurado llamado á ver la causa formada con motivo del crimen de Tordesillas, ha dictado veredicto de culpabilidad contra los procesados Gregorio Pérez, Victoriano Sánchez é Isidoro Martín.

En su virtud, el Tribunal de Derecho pronunció fallo imponiendo la pena de muerte á los tres procesados.

Estos oyeron impávidos la noticia de la condena, la cual ha sido muy bien recibida por la opinión.

Permiso derogado

El Rector de la Universidad de Valladolid ha conegado el permiso que había solicitado el catedrático don Gasparino Clemente Guerra, para cele-

brar en el Paraninfo una velada en honor de la Prensa liberal.

La negativa ha disgustado á los elementos avanzados.

La cuestión de Marruecos

GRAVES SUCESOS

Asesinatos en Mogador.—Tres víctimas.—Faltan detalles.—Un barco de guerra.

El «Daily Mail» publica telegramas de Tánger que contienen muy graves noticias.

Se ha sabido en dicha ciudad que en Mogador los moros han asesinado á tres europeos.

Trátase de un súbdito inglés y de dos franceses.

Estas noticias han causado gran impresión en Tánger.

Por orden de la Legación de Francia se ha dispuesto la salida para Mogador del crucero francés «Bassin».

Los bereberes en Mekinez

Oficinas saqueadas.—Saqueo de la ciudad.—Hebreos presos.

Nuevos despachos dicen que las tribus bereberes que viven en torno á Mekinez han penetrado en la ciudad, atacando las estafetas de correos de Inglaterra y Alemania.

Turbas de caballos se han dedicado, por todas partes al saqueo durante varias horas.

Los bereberes cometieron todo género de tropelías, aprisionando á casi todos los hebreos que tenían fama de educados.

Faltan detalles de lo ocurrido, pero se cree que también hay víctimas.

Extranjero

Estados Unidos

Mensaje de felicitación

Un telegrama de Washington comunicó que la Cámara norteamericana ha dado su aprobación á un proyecto de Mensaje de felicitación al nuevo Sultán de Turquía.

Francia

A bordo de un acorazado

A la entrada del puerto de Tolón ha sufrido averías el acorazado «Liberté», cuando se dedicaba á la práctica de ejercicios de tiro.

Han sido derribadas algunas dependencias de la enfermería, hundiendo parte de ésta.

Un incendio

Anoche se produjo un incendio que pudo ser dominado, no sin grandes trabajos, en el cuartel que ocupa el Regimiento de Infantería Colonial.

Las pérdidas son de gran consideración.

Holanda

Júbilo nacional

Los despachos de Amsterdam dicen que con motivo de haber slumbrado la Reina Guillermina una Princesa, reina al menos júbilo.

Los periódicos han publicado números extraordinarios y la muchedumbre luce lazos con los colores nacionales.

El comercio ha cerrado sus puertas así como las Bolsas.

La Cámara de La Hays expresó su regocijo al recibir oficialmente la fausta noticia, prorrumpiendo en estruendosas hurras y el presidente pronunció un discurso interpretando los deseos de la Cámara y haciendo grandes elogios de la Soberana.

Nuevo servicio de Navegación



Establecido por la **Agencia Cabo** con el vapor de su propiedad

“AMPURDANES”

El cual saldrá del puerto de **MÁLAGA** los días 1.º, 11 y 21 de cada mes para Melilla con escalas (facultativas) en Chafarinas, Alhucemas, Peñón, Ceuta, Gibraltar, Puente Mayorga, Estepona y Marbella y vice-versa, admitiendo carga y pasajeros á precios económicos.

Se admiten fletamentos.—Grandes facilidades en los transportes

Consignatarios en Gibraltar,

Sres. L. H. Fava y C.ª

Para más informes, dirijirse á su armador

Don Joaquin Cabo Paez.—Lorenzo Cendra, 8.—Málaga.

NOTA.—Se avisó á los Sres. Cargadores que esta Cruz seguirá utilizándose como hasta aquí, á los vapores correo «Ciudad de Mahón» y «Sevilla» para el envío de las mercancías que se le consignen, (excepción de aquellas que se le advierte por vapor «Ampurdanes» ó en los casos otros que coincida la salida de ambos vapores, supuesto que se los beneficiará en los fletes.

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Oádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados. 6.º con 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Porsald, Suva, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes. 6.º con 23 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Oádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 31 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa Firme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Columbia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente por New-York, Oádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puertos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Columbia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 19 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Caripaco, Coroy Ocumá, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Ultramar, Oádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 150 por once y por 3 l. remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

--PARTOS--
Dr. HERRANZ
Parque Hernández 14

Banco de Cartagena CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Ceiza, Caravaca, Alcañiz, Melilla, Nollin

| | |
|--|--------------------|
| Saldo anterior | Ptas. 9.634.951'43 |
| Imposiciones durante la semana | 197.188'13 |
| Suma | 9.832.139'56 |
| Reintegros | 223.032'77 |
| Saldo | 9.629.106'79 |

Melilla 17 de Abril de 1905.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

SAN ANTONIO

Fábrica de Mochos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

ECONOMATO MILITAR Gran Fotografía

Últimos géneros llegados

| | | |
|----------------------------------|----------|------|
| Somatóns en botes de 100 gramos. | Bote | 5'50 |
| Id. id. de 50 gramos. | • | 2'75 |
| Carna de membrillo. | Kilo | 1'40 |
| Dátiles superiores. | • | 1'40 |
| Dátiles inglés. | • | 0'65 |
| Bonito en escabeche. | • | 2'25 |
| Langostinos. | Lata | 0'75 |
| Langosta «Tentonic». | • | 1'90 |
| Salmón. | • | 0'70 |
| Col de Bruselas, desecada. | Pastilla | 0'70 |
| Idem blanca. | • | 0'90 |
| Espinacas. | • | 0'90 |
| Zanahorias. | • | 0'25 |
| Colifloras. | • | 1'20 |
| Yorba juliana. | • | 0'25 |
| Habas francesas. | • | 0'80 |
| Entas secas. | Lata | 2'25 |
| Queso de nata. | Kilo | 2'40 |
| Idem Gruyer. | • | 2'85 |
| Idem plato. | • | 2'60 |
| Idem bola. | • | 2'00 |
| Idem Parmesano. | Botella | 0'90 |
| Idem Gorgonzola. | Lata | 1'05 |
| Idem Camembert. | • | 1'50 |
| Idem blanco de Canadá. | • | 1'60 |

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Pouchos, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

Se sirve el exquisito chocolate Lombard

— DE — RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galería.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1

y Luis de Botemayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

Escuela Tínel de Plaza de Armas

La Ibérica

DE LA

Vienda de Ramiras y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pistos finos.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23